

Ihr persönlicher Organspendeausweis in Dänisch

Grundsätzlich gilt im Ausland die Regelung des jeweiligen Landes. Vor Ihrem Auslandsaufenthalt ist es jedoch ratsam, einen Organspendeausweis in der entsprechenden Landessprache auszufüllen und zu Ihren Personalpapieren zu legen. Somit kann Ihre persönliche Entscheidung auch im Ausland verstanden und beachtet werden.

Organdonationserklæring	Såfremt organ-/vævsdonation til transplantation er mulig efter min død, erklærer jeg:	Organdonationserklæring	
	<input type="radio"/> JA, jeg giver tilladelse til, at organer og væv må tages fra min krop efter lægens dødserklæring.		
	eller <input type="radio"/> JA, jeg giver tilladelse til anvendelse af organer og væv med undtagelse af følgende:	Iht. afsnit 2 i transplantationsloven	
	eller <input type="radio"/> JA, jeg giver min tilladelse kun til anvendelse af følgende organer/væv:	Organdonation	
	eller <input type="radio"/> NEJ, jeg ønsker ikke, at organer eller væv tages fra min krop.	
	eller <input type="radio"/> Følgende person skal afgøre , om JA eller NEJ:	Efternavn, fornavn Fødselsdato	
.....	Adresse Postnummer, by		
.....	Telefonnummer		
.....	Adresse Postnummer, by		
Plads til notater/yderligere oplysninger	 Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung		
DATO	UNDERSKRIFT		
	 Organdonation giver liv.		

Erklæring zur Organ- und Gewebespende	Für den Fall, dass nach meinem Tod eine Spende von Organen/Geweben zur Transplantation in Frage kommt, erkläre ich:	Organspendeausweis	
	<input type="radio"/> JA, ich gestatte, dass nach der ärztlichen Feststellung meines Todes meinem Körper Organe und Gewebe entnommen werden.		
	oder <input type="radio"/> JA, ich gestatte dies, mit Ausnahme folgender Organe/Gewebe:	nach § 2 des Transplantationsgesetzes	
	oder <input type="radio"/> JA, ich gestatte dies, jedoch nur für folgende Organe/Gewebe:	Organspende	
	oder <input type="radio"/> NEIN, ich widerspreche einer Entnahme von Organen oder Geweben.	
	oder <input type="radio"/> Über JA oder NEIN soll dann folgende Person entscheiden :	Name, Vorname Geburtsdatum	
.....	Straße PLZ, Wohnort		
.....	Name, Vorname Telefon		
.....	Straße PLZ, Wohnort		
Platz für Anmerkungen/Besondere Hinweise	 Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung		
DATUM	UNDERSCHRIFT		
	 Organspende schenkt Leben.		
	Antwort auf Ihre persönlichen Fragen erhalten Sie beim Infotelefon Organspende unter der gebührenfreien Rufnummer 0800/90 40 400 .		

Schneiden Sie den Ausweis einfach aus und tragen Sie Ihre Daten in die vorgegebenen Felder ein. Der Ausweis wird an keiner offiziellen Stelle registriert oder hinterlegt. Aus diesem Grund sollten Sie ihn immer bei sich tragen und Freunden und Angehörigen von Ihrer Entscheidung erzählen.

Glossar			
deutsch	dänisch	deutsch	dänisch
Herz	Hjerte	Teile der Hirnhaut	Dele af hjernehinde
Lunge	Lunge	Gehörknöchelchen	Ossiculum (lille knogle i mellemøret)
Leber	Lever	Herzklappen	Hjerteklapper
Nieren	Nyrer	Teile der Haut	Dele af huden
Bauchspeicheldrüse	Bugspytkirtel	Teile der Blutgefäße	Dele af blodkarrene
Darm	Tarm	Teile des Knochengewebes	Dele af knoglevævet
Hornhaut der Augen	Øjets hornhinde	Teile der Sehnen	Dele af senerne